Edita Constitues Constitues recent Percelonia

ОПИСАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ

(m1002514



Pocygapy republish manuscr CAR INFO no sichem substitution motivipation K ESTOPCKOMY CRUZETERSCIBY

(M) Допотнительное к аят. сенд-ву-

(2%) 3 maranesso 60,11.81 [21] 3352116/22-03

с присординениям заявии М9 —

(23) Floroparer -

Флубацковано 07.03.63. Быллегень № 9

Вака опубликования описания в 70 183

1511M.Km3

E 21 G 29/10

[**53] Y**ДK 622,245. _4(048,8)

Majoran (DK)

В.Б. Масми, А.К. Шабяк, В.А. Разворомския, Ш.И. Курочекия и В.В. Троромския

ATH BANKARON

Вимокраний орима, Трупові доного Знимвин ниучно-межируковательськи мистатку бурожий тохипки

(54) УСТРОДСТВО ДЕН УСЕНВОВНЯ ПЛАСТЫРА В СКЫЖНЫ

7

Ибирийная вепоситея к буранов и оксадуатеми нефолек и газовых сиразина и подакрытая могт повремляний ибирими исполны мог повремляпрофиломания исполны мога вому умена профиломания

Вядестно устройство или установки пластной в обседной колонне, волочепре отфрерованием кластира и закрепициять на инжем краца окрасчична гакровинностно поринующего головку с направлениям вамонечником и ко-

пустира правосном [1].

Описко применейне ужизанного устражени связано с значительном трупровенных трупровенных принерованных трум мил инализова и укранованных трум мил инализова и укранованных трум и инализова и укранованных прости том, что при непретиточной прочения правостари с коломной при протимке подвирования труби опо нелиточно гомунрования труби опо нелиточно и несто и него от него от него от него от него не перекратия.

наибожее близким и изобратенно палаття устроватью для устанстви плаютыря в схважиее, видинатирев полык перфорированныя корпус, с эакреппенпри на йон эластячени трубчатым элементом, расширяемый пластирь и учел финсации пластиря от пропольного переношения [2].

10 устройство в скибайне.

цель изобратиния - польжение надежности работы устройства.

Указания цель костигается тем. что в устроястве для установки пластири в скважные, выпочанием полый нерфорированила корпус с закрапланим ng ben sybolekapin ibacabin signipha том, расинрямени оластиры и узел фихсашки пластыря ст яродольного перемещения, последкия выполнац в виде подпруживанных упоров и ваксепланноп виутры кориусь средники штифтами втулки с севлом для сбрасываемого щара и высърками ча паружной поверхности, при этом корями имеет сквозные выпислыне отверстия для размещения в ных подпружинениях упоров, установлением в элоскости высмок втупки. На фиг. 1 язображено устройство,

я транопортном положении, обыми вид; за на фиг. 2 — разрез A-A на фиг. 1;

15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]

BEST AVAILABLE COPY

THTOIRE OF TO VUL 77'ET TWO ON MOVET

.::

на фиг. 3 - разрез Б-В на фиг. 1; на фиг. 4 и 5 - устройство в рабочем положения и фиг. 6 - то же, после окончания работы.

устройство (фиг. 1) состоит из составного полого перфорированного корпуса 1 с надетьм на него эластичным трубчатым элементом 2. Поверх эластичного элемента 2 помещем расширяемый пластырь 3, изготовленный из антикоррозночного металла, обларымыего изобходименых прочностными усругими свойствами, яваример, нержавениях стали.

Эластичный трубчатый элемент 2 крепится к корпусу 1 при помови муфт 4. В вировей часты ворпуса 1 кмеется резейс дня подросцияемия порежимия 5: Вумный часть составного горпуса, эмениям радиальные отверства с и 5, онизу выпрета крымой 6 с межиброменным отверствем 6.

Узен фиксопин пластыря 3 от пропольного неремещения выполным в виде
втупия 7 с сепани 2, выемения 0 и
втупин пасчая с на вархиная от правохпости. В екреский отверстики б корпуса 1 расположен укоря 8, сисоминвые приняными 9. На укоря 8 опирает
ся пластира 3 при спуске устройства
в скиестира 3 при спуске устройства
в скиестира. Вгупка 7 уперавивается от
ной штильной 10. ограничения срезной штильной 10. ограничения перемент 11, установшенный в нежей части корпуса 1.

Устрояство работает спепущим образом.

после спуска ускройства на бурильных нак насочно-компрессорым трубках в скражину на вообходимую глубыму в трубы забрасывается мар 12, ко-торыя садатся в седдо 2 втупка 7 и перекравает в пек центральный канал (Онт. 4). Под долствием давледь яминатолия итрожем поменерания де эльмент 2 расыкряются и входит в контакт с пластирем 3. При достижения определенного давлания по вкутренвей полисов труб и впастичного элемента 2 пластарь 3 деформогруется и прижима- со ется к стевиви скваживы, перекрывая изсто повреждения обсадноя колониы или эсну погложения минкости. В случае диквилация повреждения обсадиой волонии по концам оболочки 3 ж расточках помементал резиновые уплотинтельные кольца, обоспринавыме геривтичность пластырк.

подле того, как участок властыря 3, контактирующий с рабочей частью эластичного эламевта 2, прижмется в 60 стенко скважини, давление жидкости в трубах повышент по такой величины, при которой срезная шпилька 16 разрушается, бри этом втулки 7 перемещается вниз до упора в срезной эле- 66

мент 11 (фиг. 5). Преждепременный срез элемента 11 при перемещения этулк. 7 ксключается за счет того, что дросселирование жидкости, вытесияемоя из корпуса 1 двигающейся втулкой 7 через калиброванное отверстие в в крышке в, создает гилравлическия демпфер, которыя обеспечивает плавное без удара перемещение втулки 7. При втом положении втулки 7 (фиг. 5) выемки д оказываются про-тив упоров 8. Под деяствием пружии 9 упоры в перемещиются инутры корпуса 1 и утапливаются в выемках д втулки 7 (фиг. 5). Для дефориации и герметилного прижатия к стеяже сквежини нижнея части пластыря 3 давление в трубках сянают, эластичный трубчатыя аламаят 2 приобретает первоначалькую форму, затем устройство прислускают на опредоленную величину. Нагнетая а трубы жидкость и повышая се давлежие до известного предела, произвоият деформацию вижней части пластыря 3. После окончения операции по установке писстыря перед польемом инструмонта на коверхность давление жидности в трубах повышеют по срезавия шиживим 10, при этом втулка 7 перемощается в краянее нижнее положение (фиг. б). Ваз с во втулка 7 соо ментореето манальния отверстием о в корпусе 1 и внутренняя полость труб сообщается с затрубным пространством, что обеспечиваят опорожнение труб при подъеме инструмента. Упоры 8 остиреся в такон положения, при котором может быть раушествлен беспрепятственный подьем инструмента на повержность. Переместив итулку 7 в кражнее верхнее полокение и замения срезные элементы 10 к 11 на новые, готовят устройство для проведения следующих операция по установке пластырей в скваживак. Для удобства сборки элемент 10 можно устанавливать в корпуся 1 под втулкой 7.

удерживание пластыря 3 при спуске инструмента в скважину осуществляется при помощи уэла (элементы 7 - 9), размещенвого в инжией части корпуса 1 (фяг. 1) и къляющегося олгинальных варавято. Скроме указанного, могут быть применены два узла, одночиных по конструктивному исполчению и размещенных в верхнея и нижнея части корпуса 1. Возможен и такоя вариант удерживания оболочки 3, пря котором вспользуется описанных узел, разноценных в нижнея части корпуса и разрушаюмый штифт, фикспрующий обоночку 3 в верхней ее части. Разрушение штифта и освобождение оболочки 3 может быть осуществлено либо при доформации эластичного элемента 2, любо пря перемещении втул-65 KW 7.

15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]

TETALIA AL TA WUI TT'ST INL AA . 80/61

Приненение преслаженного устровства бравовет увещина напамность спарыщи ли ликвидация вегеристичнос-THE PRODUCTION OF THE PROPERTY HER HERBETTE SHIPPO CHERRENGE THROUGH on yesponeral or cremains expressing. Trover truto, ethnimentus hedekomsiocte

The property of the property o

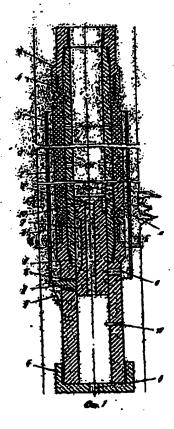
STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

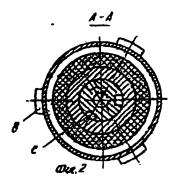
A COMPANIE DIN GERMAN TOME DED

ворирования корпус с загреплениям на нем эластичном трубчатым влементом, распиряемыя пластирь и узел фиясаций пластыря от продоканого перемещиния, отличаю шесся тем, что, с целью повышения надекности его в раборе, узел фиксации плявыми от продольного перемещения винимен в виде подпруживаним упоров то и эакрепленной видтри корпуса средниын ытифлани этулки с сеплон для сбрастачняющью миря и внемичин не наружном поверхности, при виом корпус имеет ожнозные рацинисьные отнерстия для размежения в ний поплиужененных упоров, установлениях в плоскости вые-NOK BTYTOM

источники информации. зенудалома нап энимина од нападаца.

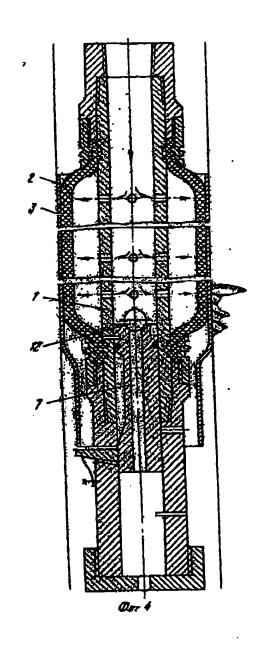
1. English CMA D 3179168. 166-14, DOYOURK. 1965. 2. History CMA # 3111991, жа. 1963-24, опублок. 1963 (прототия).

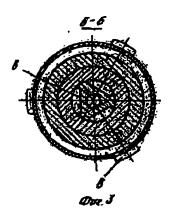




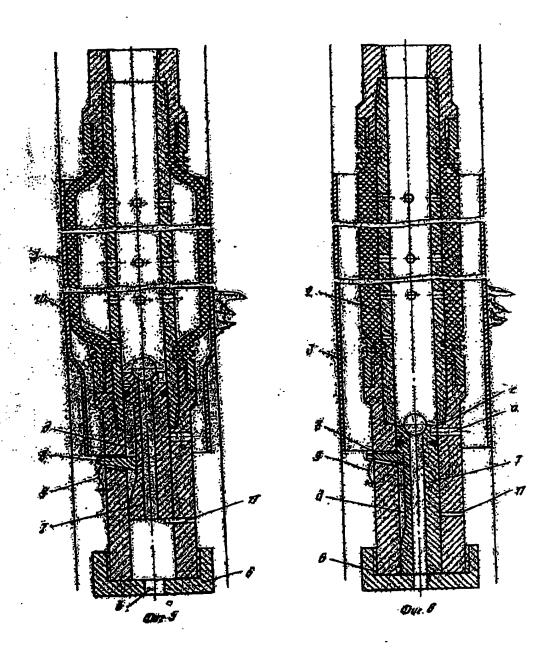
BEST AVAILABLE COPY

15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]





15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]



Редактор В. Монках Техрал К. Вынко Корректор С. Шекомр Закая 1484/3 Техрал К. Вынко Корректор С. Шекомр ВВНИИЯ Росударственного компента СССР по ислам изобратаний к открытия 1130-35, Искае, К. 35, Раушкая наб., д. 4/5 Ондиня Бий "Ватент", г. Уктород, ул. Проектыая, 4

BEST AVAILABLE COPY

15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]

[Translator's Note: Original Russian was very blurred. Guesses and other uncertainties marked by [?] when appropriate.]

Union of Soviet Socialist Republics	SPECIFICATION OF INVENTOR'S CERTIFICATE	(11) 1002514
[State Seal]	(61) Inventor's certificate of addition —	
	(22) Applied November 9[?], 1981 (21) 3352116/22-03 with the attachment of application No	(51) Int. Cl. ³ E 21 D[?] 29/10
USSR State Committee on Inventions and Discoveries	(23) Priority - Published March 7, 1983, Bulletin No. 9	
	Publication date of specification January[?] 7, 1983[?]	(53) UDC 622.249.4 (088.8)
(72) Inventors V. ?. Masich[?], A. A. Tsybin, A. A. Gaigorovskiy[?], [illegible], and V. V. [illegible, might be Toropynin]		
	All-Union [illegible line] Scientific-Research Institute of Drilling Technology	

(54) A DEVICE FOR PLACING A PATCH IN A WELL

1

The invention relates to drilling and operation of oil and gas wells, and specifically to devices that can be used for sealing locations of damage to the casing or a fluid loss zone.

A device is known for placing a patch in a casing, including a [illegible, might be corrugation or corrugated] patch and [illegible, might be "securing at the lower end"] [illegible] hydraulic coring head [illegible, might be "with guide [illegible] and conical ram"] [1].

However, the use of the aforementioned device is associated with significant difficulties in the manufacture of the corrugated pipes for the patch and placing the patches downhole. The latter is explained by the fact that if the strength of preliminary bonding of the patch to the string is insufficient, during pulling the corrugated patch [illegible] may shift and the location of the damage will remain unsealed.

The device closest to the invention is a device for placing a patch in a well that includes a hollow perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a

locking assembly to keep the patch from moving longitudinally [2].

A disadvantage of that device is the poor reliability in operation, associated with problems in the design of the patch locking assembly. This may lead to incomplete pressing of the patch and jamming of the entire device in the well.

The aim of the invention is to improve the reliability of operation of the device.

The aforementioned aim is achieved by the fact that in the device for placing a patch downhole, including a hollow perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a locking assembly to keep the patch from moving longitudinally, the latter is implemented as spring-controlled stops and a bushing secured within the body by shear pins, with a seat for a ball that will be dropped and recesses on the outer surface, where the body has radial through holes for disposition therein of the spring-controlled stops, mounted in the plane of the recesses in the bushing.

Fig. 1 shows a general view of the device in the run-in position; Fig. 2 shows the A—A section in Fig. 1;

Fig. 3 shows the B—B section in Fig. 1, Figs. 4 and 5 show the device in the working position; Fig. 6 shows the same, after the work is completed.

The device (Fig. 1) consists of a composite hollow perforated body 1 with an elastic tubular element 2 slipped onto it. On top of elastic element 2 is placed the patch 3 to be expanded, fabricated from corrosion-resistant metal having the required strength and elastic properties, such as stainless steel.

Elastic tubular element 2 is secured to body 1 with the help of sleeve coupling 4. In the upper portion of body 1, there is a thread for joining [illegible] 5. The lower portion of the composite body, having radial holes a and b, [two illegible words] cap 6 with calibrated orifice c.

The locking assembly to keep patch 3 from moving longitudinally is implemented as bushing 7 with seat d, recesses e and [illegible-2 words] f on the outer surface. Stops 8, provided with springs 9, are disposed in through holes b of body 1. Patch 3 is supported[?] on stops 8 as the device is lowered downhole. Bushing 7 is restrained from unintended movement by shear bolt 10. Shear member 11, mounted in the lower portion of body 1, serves as a limit stop to limit movement of bushing 1.

The device operates as follows.

After the device is lowered downhole on drill pipes or tubing to the required depth, ball 12 is tossed into the pipe and lands in seat d of bushing 7, and closes off the central channel therein (Fig. 4). Under the action of the pressure of the injected fluid, elastic element 2 expands and makes contact with patch 3. When a certain pressure is reached in the internal cavity of the pipes and elastic element 2, patch 3 is deformed and squeezed against the wall of the well, sealing off the location of damage to the casing or the fluid loss zone. In the case when damage to the casing is to be repaired, at the ends of sleeve 3, rubber packing rings are placed in the bores to ensure leaktightness of the patch.

After the section of patch 3 in contact with the working part of elastic element 2 has been squeezed against the wall of the well, the pressure of the fluid in the pipes is increased up to the value at which shear bolt 10 fails. Then bushing 7 moves downward as far as it will go toward shear

member 11 (Fig. 5). Premature shearing off of member 11 on movement of bushing 7 is prevented because throttling of the fluid displaced from body 1 by moving bushing 7 through calibrated orifice b in cap 6 creates a hydraulic shock absorber, which ensures smooth movement of bushing 7 without jarring. In this position of bushing 7 (Fig. 5), recesses e are against stops 8. Under the action of springs 9, stops 8 move inside body 1 and drop into recesses e of bushing 7 (Fig. 5). In order to deform and tightly squeeze the lower part of patch 3 against the wall of the well, the pressure in the pipes is released, elastic tubular element 2 takes on its original shape, then the device is lowered by a certain amount. By heating the fluid in the pipe and raising its pressure up to the known limit, the lower part of patch 3 is deformed. After the operation of placing the patch is completed and before lifting the tool to the surface, the pressure of the fluid in the pipes is raised until bolt 10 shears off, at which point bushing 7 moves to the extreme lower position (Fig. 6). Slot f in bushing 7 matches radial hole a in body 1 and the inner cavity of the pipes communicates with the casing string borehole annular space, which ensures draining of the tubes when the tool is lifted. Stops 8 remain in a position for which the tool can be lifted unhindered to the surface. The device is prepared for carrying out the next operations of placing patches downhole by moving bushing 7 to the extreme upper position and replacing shear members 10 and 11 with new ones. For convenience of assembly, member 10 can be mounted in body 1 under bushing 7.

Patch 3 is restrained during lowering of the tool downhole with the help of the assembly (elements 7-9) disposed in the lower portion of body 1 (Fig. 1), being the optimal embodiment. In addition to the aforementioned, two assemblies may be used, identical in design and disposed in the upper and lower portion of body 1. An embodiment of the restraint of sleeve 3 is also possible for which the described assembly is used, disposed in the lower part of the body, and the breakable pin that locks sleeve 3 is disposed in its upper part. Fracture of the pin and release of sleeve 3 may be accomplished either by deformation of elastic element 2 or by moving bushing 7.

Use of the proposed device makes it possible to improve the reliability of operation for elimination of leaks in the string or a fluid loss zone by preventing poor quality bonding of the patch of the device to the walls of the well. Furthermore, it eliminates the need to fabricate expensive corrugated patches on special equipment.

Thus the technical and economic impact from using the proposed device [several illegible words], consumed in elimination of leaks in the string or a fluid loss zone [illegible].

Claim

A device for placing a patch in a well, including a hollow

perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a locking assembly to keep the patch from moving longitudinally, distinguished by the fact that, with the aim of improving its reliability in operation, the locking assembly to keep the patch from moving longitudinally is implemented as spring-controlled stops and a bushing, secured within the body by shear pins, with a seat for a ball that will be dropped and recesses on the outer surface, where the body has radial through holes for disposition therein of the spring-controlled stops, mounted in the plane of the recesses in the bushing.

Information sources considered in the examination

- 1. US Patent No. 3179168, cl. 166-14[?], published 1965.
- 2. US Patent No. 3111991, cl. 166-14[?], published 1963 (prototype).

TRANSLATOR'S NOTE:

Cyrillic letters are placed on these figures to identify certain parts, but the blurred copy made it impossible to locate most of them for translation. Here is a key for the Russian letters and their English equivalents used in the translation of the text:

a b c d e f

[figures under columns 5 and 6]

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

Fig. 1

A-A

c[?] f[?]

Fig. 2

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

<u>B</u>—<u>B</u>

c[?]

b[?]

Fig. 3

Fig. 4

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

Fig. 5

Fig. 6

Compiler [illegible]

Editor [illegible] Tech. Editor [illegible] Proofreader S. Shekmar[?]

Order 1484/3 [?] Run 601 Subscription edition

All-Union Scientific Research Institute of Patent Information and Technical and Economic Research of the USSR State Committee on Inventions and Discoveries [VNIIPI]

4/5 Raushkaya nab., Zh-35, Moscow 113035

Affiliate of "Patent" Printing Production Plant, Uzhgorod, 4 ul. Proektnaya



AFFIDAVIT OF ACCURACY

I, Kim Stewart, hereby certify that the following is, to the best of my knowledge and belief, true and accurate translations performed by professional translators of the following Patents and Abstracts from Russian to English:

Patent 1786241 A1 ATLANTA Patent 989038 **BOSTON** Abstract 976019 BRUSSELS Patent 959878 CHICAGO DALLAS Abstract 909114 DETROIT Patent 907220 FRANKFURT Patent 894169 HOUSTON LONDON Patent 1041671 A LOS ANGELES Patent 1804543 A3 MAIM Patent 1686123 A1 MINNEAPOLIS NEW YORK Patent 1677225 A1 PARIS Patent 1698413 A1 PHILADELPHIA Patent 1432190 A1 SAN DIEGO Patent 1430498 A1 SAN FRANCISCO SEATTLE Patent 1250637 A1 WASHINGTON, DC Patent 1051222 A Patent 1086118 A Patent 1749267 A1 Patent 1730429 A1 Patent 1686125 A1

Patent 1677248 A1 Patent 1663180 A1 Patent 1663179 A2 Patent 1601330 A1 Patent SU 1295799 A1 Patent 1002514

PAGE 2 AFFIDAVIT CONTINUED (Russian to English Patent/Abstract Translations)

Kim Stewart

TransPerfect Translations, Inc.

3600 One Houston Center

1221 McKinney

Houston, TX 77010

Sworn to before me this 9th day of October 2001.

Signature, Notary Public

OFFICIAL SEAL
MARIA A. SERNA
NOTARY PUBLIC
in and for the State of Texas
My commission expires 03-22-2003

Stamp, Notary Public

Harris County

Houston, TX